SDI riva light cure HV

ENGLISH

HIGH VISCOSITY LIGHT CURED RESIN REINFORCED GLASS IONOMER RESTORATIVE MATERIAL INSTRUCTIONS FOR USE

Riva Light Cure HV (High Viscosity) is the ideal radiopaque, resin reinforced glass ionomer restorative material. With excellent tooth adhesion, sustained fluoride release, high compressive strength and command set, Riva Light Cure HV is useful for a wide range of restorative applications.

INDICATIONS FOR USE:
1. Minimal Class I restorations
2. Non-functional Class II restorations
3. Class V restorations
4. Deciduous teeth restorations
5. Geriatric restorations
6. Partial core build-ups
7. Root surface restorations
8. As a base using the Sandwich Technique
9. Temporary fillings

CONTRAINDICATIONS:
1. Pulp capping
2. Product may cause skin irritations to some people. In such cases, discontinue use and seek medical attention.

INSTRUCTIONS FOR USE:

PREPARATION:
1. Clean and isolate tooth.
   Note: A conservative cavity should be prepared, employing standard techniques and instruments. Undercuts are not necessary.
2. In cases where pulp protection is necessary, use a calcium hydroxide liner.

CONDITIONING / ETCHING:
1. Apply Riva Conditioner to the prepared surfaces and leave in cavity for 10 seconds.
2. Rinse thoroughly with water.
3. Remove excess water. Keep moist. Avoid contamination.
   IMPORTANT: Be careful not to completely dry the surface. Surface should be glistening.

PLACEMENT PROCEDURE:
1. Activate the capsule by pushing the plunger until it is flush with the body.
   Important: Do not click with applicator before you mix.
2. Immediately place the capsule into the Ultramat 2 amalgamator, or any other suitable mixer (4000-4800rpm), and triturate for 10 seconds.
3. Immediately remove the capsule and place into the Riva Applicator 2.
4. Click the trigger of the Riva Applicator 2 until glass ionomer paste is seen through the clear nozzle. Avoid exposing paste to intense light source.
5. Extrude Riva Light Cure HV into the cavity, careful not to trap air under the restoration. Note: At 23°C/74°F working time will be about 130 seconds (2'10'') from the start of mixing. In situations above this temperature, working times will shorten. Physical properties will be compromised if material is manipulated after this time. Use a layering technique for cavities deeper than 2 mm.
6. Light cure for 20 seconds using the Radii Plus LED curing light or any other visible light-curing device (470 nm wavelength). Place light source as close as possible to the cement surface.

Powder/Liquid ratio (g/g)	0.43/0.13
Mixing time (sec.)	10"
Working time (min., sec.)	2'10''
Light Curing Time (sec)	20"
Depth of Cure (A3) (mm)	2.0
Minimum delivery/capsule	0.13mL

- Test conditions: Temperature (23 ± 1°C), relative humidity (50 ± 10%).
- ISO 9917-2 (E) Class 2: Light-activated radiopaque glass polyalkenoate cement.

7. Finish the restoration using standard techniques. Finishing may be commenced immediately after light curing.
8. Instruct patient not to eat for at least one hour after procedure.

STORAGE AND HANDLING:
- Do not remove Riva Light Cure HV capsules from their foil packets until ready to use.
- Store at temperatures between 4° and 20°C (39° - 68°F).
- For optimum freshness, refrigeration is optional.
- Use at room temperature between 20° and 25°C (68° - 77°F).

PRECAUTIONS
- For professional use only.
- Keep out of reach of children.
- Do not use after expiry date.
- Caution: Federal Law restricts this device to sale by or on the order of a dentist.
- SDS available at www.sdi.com.au or contact your regional representative.

FIRST AID:
- Eye (contact): Wash thoroughly with water and seek medical attention.
- Skin (contact): Remove using a cloth or sponge soaked in alcohol. Wash thoroughly with water.
- Ingestion: Drink plenty of water/milk. Seek medical attention if symptoms persist.
- Inhalation: No symptoms expected.

PACKAGING:
- Available shades: A1, A2, A3, A3.5 and B1.
Shade numbers according to Vita® shade guide.
Vita® is a registered trademark of VITA Zahnfabrik, H. Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen, Germany.

- 50 Capsule Refill Boxes
- Assorted Capsule Box
- Riva Capsule Applicator 2
- Riva Conditioner 10mL bottle refill

PAK41248 F

Made in Australia by SDI Limited
Bayswater, Victoria 3153
Australia 1 800 337 003
Austria 00800 0225 5734
Brazil 0800 770 1735
France 00800 0225 5734
Germany 0800 1005759
Ireland 00800 0225 5734
Italy 00800 0225 5734
New Zealand 0800 734 034
Spain 00800 0225 5734
United Kingdom 00800 0225 5734
USA & Canada 1 800 228 5166
www.sdi.com.au

EC REP
SDI Germany GmbH
Hansestrasse 85
51149 Cologne
Germany
T+49 2203 9255 0

CE 0297

4°C 39°F — 20°C 68°F

Last Revision: 2017-02

SDI riva light cure HV

DEUTSCH

HOCHVISKOSES, LICHTHÄRTENDES, KUNSTSTOFF VERSTÄRKTES GLASIONOMER FÜLLUNGSMATERIAL GEBRAUCHSANWEISUNG

Riva Light Cure HV (Hohe Viskosität) ist der ideale röntgensichtbare, kunststoffmodifizierte Glasionomer Füllungszement. Aufgrund seiner überlegenen Haftungswerte sowie der hohen Fluoridfreisetzung und Druckfestigkeit, eignet sich Riva Light Cure HV optimal für eine Vielzahl von Anwendungsmöglichkeiten im restaurativen Bereich.

INDIKATIONEN:
1. Minimalrestaurationen der Klasse I
2. Non-funktionale Restaurationen der Klasse II
3. Restaurationen der Klasse V
4. Restaurationen von Milchzähnen
5. Geriatrische Restaurationen
6. Partielle Kernaufbauten
7. Restaurationen der Wurzeloberflächen
8. Als Basis unter Verwendung der "Sandwich Technik"
9. Provisorische Füllungen

KONTRAINDIKATIONEN:
1. Pulpenüberkappung
2. Dieses Produkt kann möglicherweise bei manchen Menschen zu Hautirritationen hervorrufen. In einem solchen Fall ist die Behandlung abzubrechen und ein Arzt aufzusuchen.

GEBRAUCHSANWEISUNG:

VORBEREITUNG:
1. Zahn reinigen und isolieren.
   Beachten: Mit Standardtechniken und den üblichen Instrumenten eine konservative Kavität vorbereiten.
2. Falls notwendig zur Pulpenüberkappung einen Kalziumhydroxid-Liner verwenden.

KONDITIONIERUNG / ÄTZEN:
1. Den Riva Conditioner auf die vorbereiteten Oberflächen auftragen und für 10 Sekunden in der Kavität belassen.
2. Gründlich mit Wasser spülen.
3. Überschüssiges Wasser entfernen. Leicht feucht belassen. Kontamination vermeiden.
   WICHTIG: Die Oberfläche nicht vollständig trocknen. Sie sollte leicht glänzend erscheinen.

ANWENDUNG:
1. Aktivieren Sie die Kapsel indem Sie den Kolben komplett eindrücken, so dass er bündig mit der Kapsel ist.
   WICHTIG: Die Kapsel vor dem Anmischen NICHT mit dem Applikator aktivieren!.
2. Sofort nach dem Aktivieren in den Ultramat 2 Kapselmischer, oder einen anderen Hochfrequenz-Kapselmischer (4000 – 4800 rpm), einsetzen und für 10 Sekunden anmischen.
3. Kapsel sofort entfernen und in den Riva Applikator 2 einsetzen.
4. Den Applikator so lange wiederholt drücken bis das Material in der durchsichtigen Kapselspitze sichtbar wird.
5. Riva light cure HV direkt in die Kavität applizieren, ohne dass unter dem Material Luftblasen entstehen. HINWEIS: Bei einer Raumtemperatur von 23°C / 74°F beträgt die Arbeitszeit ca. 130 Sekunden (2'10'') vom Start des Anmischvorgangs gemessen. Bei höheren Raumtemperaturen kann sich die Arbeitszeit verkürzen. Die physikalischen Eigenschaften des Materials werden beeinträchtigt, wenn das Material nach Ablauf dieser Arbeitszeit noch bearbeitet werden sollte. Für Kavitäten die tiefer als 2mm sind, sollte das Material schichtweise aufgetragen werden.
6. Für 20 Sekunden mit einer Radii Plus LED Härtelampe, oder einer anderen, handelsüblichen Härtelampe (470nm Wellenlänge) lichthärten. Die Lichtquelle so nahe wie möglich an die Zementoberfläche halten.

Pulver / Flüssigkeit Verhältnis (g/g)	0,43/0,13
Mischzeit (Sek.)	10"
Arbeitszeit (Min.,Sek.)	2'10''
Lichthärtezeit (Sek.)	20"
Aushärtungstiefe (A3) (mm)	2,0
Benutzbare Mindestmenge pro Kapsel	0,13mL

- Testbedingungen: Temperatur (23 ± 1°C), relative Luftfeuchtigkeit (50 ± 10%).
- ISO 9917-2(E) Klasse 2: Lichthärtender, röntgensichtbarer Glas-polyalkenoat Zement

7. Das Ausarbeiten und Polieren der Restauration kann gleich nach dem Lichthärten in gewohnter Weise durchgeführt werden.
8. Den Patienten anweisen für mindestens 1 Stunde nicht zu essen.

AUFBEWAHRUNG UND HALTBARKEIT:
- Die Riva light cure HV Kapseln erst direkt vor Verwendung aus der Folie auspacken.
- Bei Temperaturen zwischen 4° bis 20°C (39° bis 68°F) aufbewahren.
- Für optimale Frische kann das Material im Kühlschrank aufbewahrt werden.
- Bei Zimmertemperatur zwischen 20° und 25°C (68° - 77°F) verarbeiten.

WARNHINWEISE
- Nur für zahnärztlichen Gebrauch.
- Von Kindern fernhalten.
- Nicht nach Ablauf des Mindesthaltbarkeitsdatums verwenden.
- Beachten: Nur für den zahnärztlichen Gebrauch und nur über den Zahnarzt oder den Fachhandel zu beziehen.
- Sicherheitsdatenblätter unter www.sdi.com.au oder wenden Sie sich an Ihren SDI-Vertreter.

ERSTE HILFE:
- Augen (Kontakt): Gründlich mit klarem Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- Haut (Kontakt): Mit einem in Alkohol getränkten Tuch oder einem Schwamm abwischen. Gründlich mit klarem Wasser spülen.
- Verschlucken: Viel Milch oder Wasser trinken. Falls sich Übelkeit einstellt einen Arzt aufsuchen.
- Einatmen: Es sind keine Symptome zu erwarten.

PACKUNGSEINHEITEN:
- Erhältliche Farben: A1, A2, A3, A3.5 und B1.
Farbbezeichnungen laut Vita® Farbskala.
Vita® ist ein eingetragener und geschützter Name der VITA Zahnfabrik, H. Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen, Deutschland.

- Packung zu 50 Kapseln
- Sortimentspackung
- Riva Kapselapplikator 2
- Riva Conditioner 10ml Flasche

SDI riva light cure HV

PORTUGUÊS

IONÔMERO DE VIDRO DE ALTA VISCOSIDADE REFORÇADO COM RESINA FOTOPOLIMERIZÁVEL PARA RESTAURAÇÃO INSTRUÇÕES DE USO

Riva Light Cure HV é um ionômero de vidro resinoso e radiopaco para restauração. Possui excelênte adesão ao dente, alta liberação de flúor, alta resistência a compressão e pode ser usado como material restaurador em diversos casos.

INDUCAÇÕES DE USO:
1. Restaurações pequenas Classe I
2. Restaurações Classe II não-funcionais
3. Restaurações Classe V
4. Restaurações em dentes decíduos
5. Restaurações geriátricas
6. Construção de Núcleos
7. Restaurações na superfície da raíz
8. Como base na técnica de sanduíche
9. Restaurações provisórias

CONTRA INDICAÇÕES:
1. Proteção da polpa
2. Este produto pode causar irritação na pele em algumas pessoas Nestes casos, descontinue o uso e procure orientação médica.

INSTRUCTIONS FOR USE:

PREPARAÇÃO:
1. Limpar e isolar o dente.
   Nota: No caso de cavidades conservadoras, o preparo deve ser feito seguindo a técnica e materiais padrões. Reentrâncias não são necessárias.
2. Nos casos onde a proteção da polpa se faz necessária, use uma camada de hidróxido de cálcio.

CONDICIONAMENTO ÁCIDO:
1. Aplicar Riva Conditioner nas superfícies por 10 segundos.
2. Lave com bastante água.
3. Remova o excesso de água. Mantenha úmido e evite contaminação.
   IMPORTANTE: Cuidado para não secar completamente a superfície a ser restaurada. Ela deve permanecer brilhante.

PROCEDIMENTO DE APLICAÇÃO:
1. Ative a cápsula empurrando o êmbolo até que esteja rente ao corpo da cápsula.
   Importante: Nao clique com applicador antes de misturar.
2. Em seguida, coloque a cápsula no amalgamador Ultramat, ou outro amalgamador compatível (4000-4800rpm) e triture por 10 segundos.
3. Remova imediatamente a cápsula e coloque-a no Riva Aplicador.
4. Aperte o gatilho do aplicador até que o material chegue a ponta da cápsula. Evite expor o material a fontes de luz.
5. Aplique o Riva Light Cure HV diretamente na cavidade tomando cuidado para evitar bolhas de ar.
   Nota: O tempo de trabalho a 23°C é de aproximadamente 130 segundos (2'10'') a partir do inicio da mistura. Em temperaturas acima desta, o tempo de trabalho será menor. A resistência e adesão podem ser comprometidas caso o material seja aplicado após este período. Para cavidades com profundidade acima de 2mm, use a técnica de incrementos.
6. Fotopolimerize por 20 segundos usando Radii Cal ou Radii Plus (ou qualquer outro fotopolimerizador com comprimento de onde de 470nm). Posicione o fotopolimerizador o mais próximo possível da restauração.

Proporção de pó/líquido (g/g)	0,43/0,13
Tempo de manipulação (seg)	10"
Tempo de trabalho (min.seg)	2'10''
Tempo de polimerização (seg)	20"
Depth of Cure (A3) (mm)	2,0
Minimum delivery/capsule	0,13mL

- Condições do teste: Temperatura (23 ± 1°C), úmidade relativa (50 ± 10%).
- ISO 9917-2 (E) Classe 2: Cimento de Ionomero de vidro, radiopaco e foto ativado.

7. Finalize a restauração com as tecnicas de acabamento padrão. O acabamento pode ser feito logo após a fotopolimerização.
8. Oriente o paciente a não comer por no mínimo 1 hora após o procedimento.

ARMAZENAGEM E MANUSEIO:
- Remover a cápsula de Riva Light Cure HV do envelope metálico somente quando for utilizá-las.
- Armazenar em temperaturas entre 4 e 20°C.
- Para uma maior vida-util, pode ser mantido sob refrigeração.
- Usar sob temperatura ambiente (entre 20° - 25°C / 68° – 77°F).

PRECAUÇÕES
- Somente para uso profissional.
- Manter fora do alcance de crianças.
- Não usar após a data de validade.
- Atenção: Lei Federal restringe a venda deste produto somente para dentistas.
- A Ficha de Segurança está disponível em www.sdi.com.au ou contate o seu representante SDI.

PRIMEIROS-SOCORROS:
- Olhos (contato): Lavar bem com água e procurar orientação médica.
- Pele (contato): Remover o produto com um pano ou esponja embebido em álcool. Lavar com bastante água.
- Ingestão: Beba bastante água / leite. Procure um médico se os sintomas persistirem.
- Inalação: Não há sintomas esperados.

EMBALAGEM:
- Disponíveis em cápsulas: A1, A2, A3, A3,5 e B1.
Números das cores de acordo com a escala Vita®. Vita® é uma marca registrada da VITA Zahnfabrik, H. Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen, Alemanha.

- Caixas com 50 cápsulas.
- Caixa com cápsulas sortidas.
- Riva Aplicador 2 para cápsulas
- Refil do Riva Conditioner em frasco de 10 mL

SDI riva light cure HV

ESPAÑOL

IONÓMERO DE VIDRIO DE ALTA VISCOSIDAD REFORZADO CON RESINA FOTOCURABLE PARA RESTAURACIÓN INSTRUCIONES DE USO

Riva Light Cure HV (Alta Viscosidad) es el material restaurador ideal a base de ionómero de vidrio reforzado con resina. Con una excelente adhesión al diente, sostenida liberación de flúor y alta resistencia a la compresión, Riva Light Cure HV es útil para una amplia gama de aplicaciones restaurativas.

INDICACIONES DE USO:
1. Restauraciones mínimas Clase I
2. Restauraciones No-funcionales Clase II
3. Restauraciones en posteriores Clase V
4. Restauraciones en dientes deciduos
5. Restauraciones en pacientes geriátricos
6. Reconstrucciones parciales de muñones
7. Restauraciones de superficies radiculares
8. Como base utilizando la Técnica de Sándwich
9. Obturaciones provisionales

CONTRAINDICACIONES:
1. Sellado de superficies pulpares
2. El producto puede ocasionar irritaciones en la piel de algunas personas. En tales casos, discontinúe su uso y busque atención médica.

INSTRUCCIONES DE USO:

PREPARACIÓN:
1. Limpie y aísle el diente.
   Nota: Se debe preparar una cavidad conservadora, empleando instrumentos y técnicas estándar. No es necesario desgastar.
2. En casos donde sea necesario proteger la superficie pulpar, utilice una base de hidróxido de calcio.

ACONDICIONADOR / GRABADOR:
1. Aplique el Acondicionador Riva sobre las superficies preparadas y deje la cavidad por 10 segundos.
2. Enjuague cuidadosamente con agua.
3. Elimine el exceso de agua. Manténgase húmedo. Evite la contaminación.
   IMPORTANTE: Tenga cuidado de no secar completamente la superficie. La superficie debe estar brillante.

PROCEDIMIENTO DE APLICACIÓN:
1. Active la cápsula al presionar el émbolo hasta que salga del envase.
   Importante: No oprima el gatillo del aplicador antes de mezclar.
2. Coloque inmediatamente la cápsula en el amalgamador Ultramat 2, o en cualquier otro mezclador (4000-4800rpm), y tritúrela durante 10 segundos.
3. Retire inmediatamente la cápsula y colóquela en el Aplicador Riva 2.
4. Haga clic con el activador del Aplicador Riva 2 hasta que la pasta del ionómero de vidrio se vea a través de la boquilla dispensadora. Evite exponer la pasta a una fuente de luz intensa.
5. Extruda Riva Light Cure HV en la cavidad, tenga cuidado de no atrapar partículas de aire debajo de la restauración. Nota: A una temperatura de 23°C/74°F el tiempo de trabajo será de 130 segundos (2'10'') aproximadamente, a partir del inicio de la mezcla. En situaciones por encima de esta temperatura, el tiempo de trabajo se reducirá. Por lo tanto, las propiedades físicas se verán comprometidas si se manipula el material después de este tiempo. Utilice una técnica de capas para el caso de cavidades con una profundidad mayor a 2mm.
6. Fotocúrela por 20 segundos utilizando una lámpara LED de fotocurado Radii Plus o cualquier otro dispositivo visible de fotocurado (longitud de onda de 470 nm). Coloque la fuente de luz lo más cerca posible a la superficie cementada.

Proporción de Polvo/Líquido (g/g)	0.43/0.13
Tiempo de Mezcla (seg.)	10"
Tiempo de Trabajo (min., seg.)	2'10''
Tiempo de Fotocurado (seg.)	20"
Profundidad de Curado (A3) (mm)	2.0
Aplicación mínima / cápsula	0.13mL

- Condiciones de prueba: Temperatura (23 ±1°C), humedad relativa (50 ± 10%).
- ISO 9917-2 (E) Clase 2: cemento de polialquenoato a base de ionómero de vidrio activado por luz fotocurable.

7. Termine la restauración utilizando técnicas estándar. El proceso de acabado puede dar inicio inmediatamente después del fotocurado.
8. Instruya al paciente a no comer por al menos una hora después de finalizado el procedimiento.

ALMACENAMIENTO Y MANEJO:
- No saque las cápsulas Riva Light Cure HV de su envoltura de aluminio hasta que esté listo para usarla.
- Almacénelas a temperaturas entre 4° y 20°C (39° - 68°F)
- Para obtener una óptima frescura, la refrigeración es opcional.
- Utilícelo a temperatura ambiente entre los 20° y 25°C (68° - 77°F)

PRECAUCIÓN
- Solo para uso profesional.
- Manténgase fuera del alcance de los niños.
- No lo utilice después de la fecha de caducidad.
- Advertencia: Las Leyes Federales restringen la venta de este producto por o a petición de un dentista.
- La Hoja de Datos de Seguridad está disponible en www.sdi.com.au o a través de su representante de SDI.

PRIMEROS AUXILIOS:
- Ojos (contacto): Enjuague cuidadosamente con agua y busque asistencia médica.
- Piel (contacto): Elimínelo utilizando un paño o una esponja empapada en alcohol. Enjuague cuidadosamente con agua.
- Ingestión: Beba mucha agua/leche. Busque atención médica si los síntomas persisten.
- Inhalación: No se esperan síntomas.

PRESENTACIÓN:
- Tonos disponibles: A1, A2, A3, A3.5 y B1.
Números de tono de acuerdo con el colorímetro Vita®. Vita® es una marca registrada de VITA Zahnfabrik, H. Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen, Alemania.

- Cajas de 50 Repuestos de Cápsula
- Caja de Cápsulas Surtidas
- Aplicador de Cápsulas Riva 2
- Repuesto de botella de Acondicionador Riva 10mL

SDI riva light cure HV

FRANÇAIS

VERRE IONOMERE PHOTOPOLYMERISABLE A HAUTE VISCOSITE MODE D'EMPLOI

Le Riva Light Cure HV (Haute viscosité) est le verre ionomère d'opturation conventionnel radio-opaque idéal. Grâce à son adhésion exceptionnelle à la dent, sa libération de fluorure et sa résistance élevée à la compression, le matériau Riva Light Cure HV est indispensable pour un large éventail d'applications de restauration.

CONSEILS D'UTILISATION:
1. Restaurations minimales de classe I.
2. Pas utilisable pour les restaurations de classe II.
3. Restaurations de classe V en postérieur
4. Restaurations des dents temporaires
5. Restauration en gériatrie.
6. Reconstructions de moignons.
7. Reconstruction de la surface de la racine
8. Comme base pour la technique sandwich
9. Obturations temporaires.

CONTRE-INDICATIONS:
1. Coiffage pulpaire
2. Le produit peut causer des irritations de la peau chez certaines personnes. Dans ce cas, cesser l'utilisation du produit et consulter un médecin.

MODE D'EMPLOI:

PRÉPARATION:
1. Isoler et nettoyer la dent. Préparer une cavité conservatrice en employant des techniques et des instruments standard. Les entailles ne sont pas nécessaires
2. Losrqu'il est nécessaire de protéger la pulpe, utiliser un fond protecteur à l'hydroxyde de calcium.

CONDITIONNEMENT/ ETCHING:
1. Appliquer le conditionneur Riva Conditioner sur les surfaces préparées et laisser agir dans la cavité pendant 10 secondes.
2. Rincer soigneusement à l'eau.
3. Retirer l'excèdent l'eau. Maintenir humide. Éviter la contamination. IMPORTANT: Ne pas assécher complètement la surface. La surface doit rester luisante.

PROCEDURE DE PLACEMENT:
1. Pousser fermement le piston avec la main ou sur une surface dure,jusqu'a ce que celui-ci soit dans le corps de la capsule. **NE PAS FAIRE un clic avec applicateur avant de mixer.**
2. Placer immédiatement la capsule dans l'amalgamateur Ultramat 2,ou autre mélangeur haute vitesse. (4000-4800rpm), Vibrer pendant 10secondes.
3. Enlever immédiatement la capsule et placer la dans l'applicateur Riva.
4. Appuyer sur la gachette du pistolet applicateur Riva jusqu'à ce que la pâte de verre ionomère apparaisse dans l'embout. Eviter d'exposer la pâte à une source de lumière intense.
5. Placer le Riva Light Cure HV dans la cavité, en veillant à ne pas laisser d'air sous la restauration. Note: à 23ºC le temps de travail sera d'environ 130 secondes (2'10'') à partir du début du mélange. Si la température est supérieure, le temps de travail sera réduit. La force d'adhésion diminue si le matériau est manipulé après ce délai. Utiliser en couches successives pour des cavités de plus de 2 mm.
6. Photopolymériser pendant 20 secondes avec une lampe SDI Radii LED ou tout autre appareil à photopolymériser (longueur d'onde 470 nm). Placer la lampe le plus près possible de la surface à photopolymériser.

Ratio Poudre /liquide (g/g)	0.43/0.13
Temps de mélange (sec.)	10"
Temps de travail (min., sec.)	2'10''
Temps de photophlymérisation (sec.)	20"
Profondeur de Cure (A3) (mm)	2.0
Distribution minimum /capsule	0.13mL

- Conditions du test: Temperature (23 ±1°C), humidité relative (50 ± 10%).
- ISO 9917-2 (E) Class 2: Light-activated radiopaque glass polyalkenoate ciment.

7. Terminer la restauration en utilisant les techniques habituelles. La finition peut être commencée immédiatement après la photopolimérisation.
8. Demander à votre patient de ne pas manger pendant une heure après la procédure.

CONSRVATION ET MANIPULATION:
- Ne pas retirer les capsules Riva Self Cure de leur emballage jusqu'à leur utilisation.
- Conserver à une température comprise entre 4°et 20°C
- Pour une qualité du produit, il est recommandé de le mettre au refrigérateur.
- Utiliser à température ambiante, c'est-à-dire entre 20°et 25°C.

PRÉCAUTIONS
- A usage professionnel seulement.
- Garder hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser après la date de péremption.
- Attention: Ce produit ne peut être légalement acheté que par un dentiste ou sur instruction de ce dernier.
- La fiche de données de sécurité est disponible sur www.sdi.com.au ou contacter un représentant SDI.

PREMIERS SOINS:
- Yeux (contact): Laver avec soin à l'eau et consulter un médecin.
- Peau (contact): Retirer en utilisant un linge ou une éponge trempée dans de l'alcool. Laver soigneusement à l'eau.
- Ingestion: Boire une grande quantité d'eau/de lait. Consulter un médecin si les symptômes persistent.
- Inhalation: Aucun symptôme attendu.

EMBALLAGES:
- Disponibles dans les teintes: A1, A2, A3, A3.5 et B1.
Les numéros de nuance s'accordent avec le nuancier de Vita®.
Vita® estune marque déposée de VITA Zahnfabrik, H. Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen, Allemagne.

- Boite de 50 capsules
- Boite assortie
- Riva Applicateur 2
- Riva Conditioner en flacon de 10mL

SDI riva light cure HV

ITALIANO

MATERIALE VETRO-IONOMERICO PER RESTAURO FOTOPOLIMERIZZABILE MODIFICATO CON RESINA AD ALTA VISCOSITÀ ISTRUZIONI PER L'USO

Riva Light Cure HV (High Viscosity, elevata viscosità) è il materiale vetroionomerico per restauro ideale, radiopaco, rinforzato con resina. Con un'eccellente adesione al dente, un alto rilascio di fluoro, un'elevata resistenza alla compressione e fotopolimerizzazione, Riva Light Cure HV è utilizzabile in un'ampia gamma di restauri.

INDICAZIONI PER L'USO:
1. Piccoli restauri di I classe
2. Restauri non funzionali di II classe
3. Restauri di V classe
4. Restauri in dentizione decidua
5. Restauri in pazienti geriatrici
6. Ricostruzione parziale di monconi
7. Restauri di superfici radicolari
8. Come base utilizzando la tecnica sandwich
9. Otturazioni provvisorie

CONTROINDICAZIONI:
1. Incappucciamento pulpare
2. In alcune persone il prodotto può causare irritazioni della pelle. In questi casi, interrompere l'utilizzo e rivolgersi a uno specialista.

ISTRUZIONI PER L'USO:

PREPARAZIONE:
1. Pulire e isolare il dente. Nota: è necessario preparare una cavità conservativa utilizzando le tecniche e gli strumenti standard. Non sono necessari sottosquadri.
2. Qualora sia necessaria la protezione pulpare, utilizzare un liner all'idrossido di calcio.

CONDIZIONAMENTO/MORDENZATURA:
1. Applicare Riva Conditioner sulle superfici preparate e lasciarlo all'interno della cavità per 10 secondi.
2. Risciacquare abbondantemente con acqua.
3. Eliminare l'acqua in eccesso. Mantenere idratato. Evitare la contaminazione. IMPORTANTE: fare attenzione a non asciugare completamente la superficie. La superficie deve brillare.

PROCEDURA DI APPLICAZIONE:
1. Attivare la capsula premendo il pistone fino a che questo si trovi a filo con il corpo della capsula. **Importante: Non premere la capsula con l'applicatore prima di vibrarla.**
2. Posizionare immediatamente la capsula in un amalgamatore Ultramat 2 o in qualsiasi miscelatore idoneo (4000-4800 giri/minuto) e miscelare per 10 secondi.
3. Rimuovere immediatamente la capsula e posizionarla all'interno di Riva Applicator 2.
4. Premere la levetta di Riva Applicator 2 finché la pasta vetroionomerica non diventi visibile attraverso l'estremità trasparente. Non esporre la pasta a fonti di luce intensa.
5. Estrudere Riva Light Cure HV nella cavità facendo attenzione a non far penetrare l'aria sotto il restauro. Nota: a una temperatura di 23 °C, la durata del tempo di lavorazione dall'inizio della miscelazione è pari a 130 secondi (2'10''). A temperature superiori, i tempi di lavorazione diminuiscono. Se il materiale viene manipolato oltre il tempo di lavorazione ne verranno compromesse le proprietà fisiche. Utilizzare la tecnica a strati per cavità con profondità superiore a 2 mm.
6. Fotopolimerizzare per 20 secondi mediante la lampada Radii Plus LED o qualsiasi altra lampada fotopolimerizzante a luce visibile (lunghezza d'onda 470 nm). Collocare la fonte di luce il più vicino possibile alla superficie di cemento.

Rapporto polvere/liquido (g/g	0,43/0,13
Tempo di miscelazione (sec.)	10"
Tempo di lavorazione (min., sec.)	2'10''
Tempo di fotopolimerizzazione (sec.)	20"
Profondità di polimerizzazione (A3) (mm)	2,0
Dose minima/capsula	0,13mL

- Condizioni di test: temperatura (23 ± 1°C), umidità relativa (50 ± 10%).
- ISO 9917-2 (E) classe 2: cemento fotoattivato, vetro polialchenoato, radiopaco.

7. Rifinire il restauro utilizzando tecniche standard. La rifinitura può essere eseguita immediatamente dopo la fotopolimerizzazione.
8. Avvisare il paziente di astenersi dal mangiare per almeno un'ora dopo la procedura.

CONSERVAZIONE E UTILIZZO:
- Non rimuovere le capsule Riva Light Cure HV dalle confezioni in alluminio fino al momento dell'uso.
- Conservare a temperature comprese fra 4 e 20 °C.
- Per una freschezza ottimale, la conservazione in frigorifero è opzionale.
- Utilizzare a temperatura ambiente compresa fra 20 e 25 °C.

PRECAUZIONI
- Solo per uso professionale.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare dopo la data di scadenza.
- Attenzione: in base alla normativa di legge in vigore, questo prodotto è vendibile solo ed esclusivamente a medici dentisti o su ordine di medici dentisti.
- Le Schede di Sicurezza (SDS) sono disponibili sul sito www.sdi.com. au oppure contattando il rappresentante SDI locale.

PRONTO SOCCORSO:
- Contatto con gli occhi: sciacquare abbondantemente con acqua e consultare uno specialista.
- Contatto con la pelle: rimuovere utilizzando un panno o una spugna imbevuti d'alcol. Sciacquare abbondantemente con acqua.
- Ingestione: bere acqua o latte in abbondante quantità. Se i sintomi persistono, consultare uno specialista.
- Inalazione: non è attesa alcuna reazione avversa.

CONFEZIONI:
- Colori disponibili: A1, A2, A3, A3,5 e B1.
Le sigle dei colori si riferiscono alla scala cromatica Vita®.
Vita® è un marchio registrato di VITA Zahnfabrik, H. Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen, Germania.

- Confezioni ricarica da 50 capsule
- Confezione capsule assortite
- Riva Applicator 2
- Flacone ricarica di Riva Conditioner da 10 ml

SDI riva light cure HV

POLSKI

ŚWIATŁOUTWARDZALNY GLASJONOMER, MODYFIKOWANY ŻYWICĄ, O WYSOKIEJ LEPKOŚCI INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

Riva Light Cure HV (High Viscosity), modyfikowany żywicą glasjonomer, widoczny w promieniach RTG. Dzięki doskonałemu przyleganiu brzeżnemu, odporności na ściskanie oraz uwalnianiu fluoru, Riva Light Cure HV ma szeroki wachlarz zastosowań.

ZASTOSOWANIE:
1. Wypełnienia minimalnych ubytków klasy I
2. Wypełnienia nieprzeciążonych ubytków klasy II
3. Wypełnienia ubytków klasy V
4. Wypełnienia ubytków w zębach mlecznych
5. Wypełnienia w zębach geriatrycznych
6. Częściowa odbudowa zrębu koronowego
7. Odbudowy w obrębie korzeni
8. Jako materiał bazowy w Technice Kanapkowej
9. Wypełnienia tymczasowe

PRZECIWWSKAZANIA:
1. Bezpośrednie przykrycie miazgi zęba.
2. W niektórych przypadkach może powodować podrażnienia skóry. W takich sytuacjach należy przerwać stosowanie i zwrócić się o pomoc do lekarza.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA:

PRZYGOTOWANIE:
1. Oczyścić i odizolować ząb. Uwaga: Opracować ubytek stosując techniki leczenia zachowawczego i odpowiednie instrumenty. Podcięcia nie są konieczne.
2. W przypadkach gdzie konieczna jest ochrona miazgi, użyć preparatu na bazie wodorotlenku wapnia.

KONDYCJONOWANIE / WYTRAWIANIE:
1. Pokryć opracowywaną powierzchnię uzdatniaczem Riva Conditioner i pozostawić na 10 sekund.
2. Wypłukać dokładnie wodą.
3. Usunąć nadmiar wody. Zachować wilgotność. Unikać zanieczyszczenia. WAŻNE: Nie przesuszać powierzchni. Powierzchnia powinna być nieco wilgotna.

PROCEDURA WYPEŁNIANIA UBYTKU:
1. Wcisnąć końcówkę tłoczka kapsułki do momentu aż zrówna się z korpusem kapsułki. **WAŻNE: Nie umieszczać kapsułki w aplikatorze, dopóki zawarty w niej materiał nie zostanie zmieszany.**
2. Natychmiast umieścić kapsułkę w mieszalniku Ultramat 2, bądź innym odpowiednim urządzeniu tego typu (4000 – 4800 rpm), i mieszać przez 10 sekund.
3. Szybko wyjąć kapsułkę z mieszalnika i umieścić w aplikatorze Riva Applicator 2.
4. Naciskać spust aplikatura do momentu pojawienia się glasjonomeru w otworze kapsułki. Unikać ekspozycji materiału na silne źródło światła.
5. Wyciskać materiał bezpośrednio do ubytku uważając aby pod wypełnieniem nie pozostały pęcherzyki powietrza. UWAGA: W temperaturze 23ºC / 74ºF czas pracy wynosi około 130 sekund (2'10'') od początku mieszania. W sytuacjach, kiedy temperatura będzie wyższa, czas pracy będzie krótszy. Przekroczenie wyżej wymienionego czasu może doprowadzić do zmiany właściwości fizycznych materiału. Aplikować do ubytku warstwami grubości nie większej niż 2 mm.
6. Polimeryzować światłem przez 20 sekund stosując Radii Plus LED albo inną tego typu lampą polimeryzacyjną (470 nm). Umieścić źródło światła możliwie najbliżej utwardzanego materiału.

Proporcje Proszek / Płyn (g/g	0.43/0.13
Czas mieszania (sec.)	10"
Czas pracy (min., sec.)	2'10''
Czas polimeryzacji (sec.)	20"
Głębokość penetracji światła (A3) (mm)	2.0
Minimalna pojemność kapsułki	0.13mL

- Warunki testu: Temperatura (23 + 1ºC), względna wilgotność (50 + 10%).
- ISO 9917-2 (E) Klasa 2: Aktywowany światłem, widoczny na zdjęciu RTG cement glasjonomerowy.

7. Ostatecznie opracować wypełnienie standardowymi technikami. Opracowanie odbudowy może być rozpoczęte zaraz po polimeryzacji światłem.
8. Nie jeść przez jedną godzinę po zakończonym leczeniu (informacja dla pacjenta).

PRZECHOWYWANIE I POSTĘPOWANIE:
- Nie otwierać opakowania foliowego, w którym umieszczona jest kapsułka do momentu przystąpienia do pracy.
- Przechowywać w temperaturze od 4º - 20ºC (39º – 68ºF).
- Przechowywać w lodówce.
- Używać w temperaturze pokojowej pomiędzy 20º a 25ºC (68º – 77ºF).

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI
- Wyłącznie do zastosowań profesjonalnych.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci
- Nie używać po upływie terminu ważności.
- UWAGA: Pod rygorem prawa zaleca się sprzedaż wyłącznie na potrzeby lekarzy stomatologów.
- Certyfikaty bezpieczeństwa dostępne na: www.sdi.com.au lub u przedstawiciela regionalnego.

PIERWSZA POMOC:
- Oczy (kontakt): przemyć niezwłocznie wodą i zapewnić pomoc medyczną.
- Skóra (kontakt): usunąć używając szmatki lub gazika nasączonego alkoholem. Przemyć dokładnie wodą.
- Przyjęcie doustne: wypić dużą ilość wody lub mleka. Zapewnić pomoc medyczną jeśli objawy zatrucia będą się utrzymywać.
- Wdychanie: Nie powinno wywołać objawów klinicznych.

ASORTYMENT:
- Dostępne odcienie: A1, A2, A3, A3.5 oraz B1.
Oznaczenie kolorów odpowiadają kolornikowi Vita®.
Vita® jest zastrzeżonym znakiem towarowym Vita Zahnfabrik, H. Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen, Germany.

- zestaw kapsułek 50 sztuk
- zestaw kapsułek – asortyment
- Riva Conditioner – buteleczka 10 ml
- Riva Applikator 2 – aplikator do kapsułek.

SDI riva light cure HV

DUTCH

LICHTHARDEND MET HARS VERSTERKT RESTAURATIEMATERIAAL VAN GLASIONOMEER MET HOGE VISCOSITEIT GEBRUIKSAANWIJZING

Riva Light Cure HV (met hoge viscositeit) is het ideale, radiopake en met hars versterkte restauratiemateriaal van glasionomeer. Dankzij de uitstekende hechting, langdurige fluorideafgifte, hoge druksterkte en uitstekende uitharding is Riva Light Cure HV geschikt voor een breed scala aan restauratietoepassingen.

GEBRUIKSINDICATIES:
1. Minimaal restauraties uit klasse I
2. Niet-functionele restauraties uit klasse II
3. Restauraties uit klasse V
4. Restauraties van melktanden
5. Geriatrische restauraties
6. Gedeeltelijke opbouw van kernen
7. Restauraties van het worteloppervlak
8. Als onderlaag wanneer de "sandwichtechniek" wordt gebruikt
9. Tijdelijke vullingen

CONTRA-INDICATIES:
1. Pulpa-overkapping.
2. Dit product kan bij sommige personen huidirritatie veroorzaken. Stop in dat geval de behandeling en raadpleeg een arts.

GEBRUIKSAANWIJZING:

VOORBEREIDING:
1. Reinig en isoleer de tand. NB: Conservatieve holtes moeten worden voorbereid met standaardtechnieken en -instrumenten. Ondersnedes zijn niet nodig.
2. Breng een calciumhydroxidelaag aan wanneer bescherming van de pulpa noodzakelijk is.

CONDITIONEREN/ETSEN:
1. Breng Riva Conditioner aan op het voorbereide oppervlak en laat het 10 seconden zitten.
2. Spoel grondig met water.
3. Verwijder overtollig water. Houd het geheel vochtig. Vermijd vervuiling. BELANGRIJK: Voorkom dat het oppervlak helemaal droog is. Het oppervlak moet nog glanzen.

PROCEDURE VOOR HET AANBRENGEN:
1. Activeer de capsule door de plunjer in te duwen tot hij gelijk is aan de romp. **Belangrijk: klik niet met een applicator voor u de inhoud van de capsule mengt.**
2. Plaats de capsule direct in de Ultramat 2-amalgaamschudder of in een andere geschikte mixer (4000 - 4800 toeren per minuut) en vermaal het geheel in 10 seconden.
3. Verwijder de capsule direct en plaats hem in Riva-applicator 2.
4. Klik op de trekker van Riva-applicator 2 tot de glasionomeerpasta zichtbaar is in de transparante tuit. Voorkom dat de pasta wordt blootgesteld aan intens licht.
5. Breng Riva Light Cure HV aan in de holte. Voorkom dat er lucht onder de restauratie blijft zitten. NB: De inwerkduur is bij 23ºC circa 130 seconden vanaf het moment dat u begint met mengen. De duur is korter naarmate de temperatuur hoger is. De fysieke eigenschappen nemen af wanneer het materiaal na de tijd nog wordt bewerkt. Breng het product in lagen aan wanneer de holte dieper is dan 2 mm.
6. Hard het geheel gedurende 20 seconden uit met een Radii Plus-uithardingslediamp of met een andere uithardingslamp met zichtbaar licht met een golflengte van 470 nm. Plaats de lichtbron zo dicht mogelijk bij het cementoppervlak.

Verhouding van poeder en vloeistof (in gram)	0,43/0,13
Mengtijd (in seconden)	10 seconden.
Inwerktijd (in minuten)	2 minuten en 10 seconden.
Lichtuithardingstijd (in seconden)	20 seconden.
Diepte van de uitharding (A3) (in mm)	2,0
Minimale toediening/capsule	0,13 ml

- Testvoorwaarden: Temperatuur (23 + 1ºC), relatieve luchtvochtigheid (50 + 10%).
- ISO 9917-2 (E) klasse 2: Lichthardend radiopaak glaspolyalkenoaatcement.

7. Werk de restauratie af met behulp van standaardtechnieken. U kunt de afwerking direct na het uitharden beginnen.
8. Vertel de patiënt dat hij gedurende minimaal 1 uur na de procedure geen eten en drinken mag nuttigen.

OPSLAG EN GEBRUIK:
- Verwijder de Riva Light Cure HV-capsules niet uit het folie tot u ze moet gebruiken.
- Bewaar het product bij een temperatuur van 4 tot 20°C.
- U kunt het product gekoeld bewaren om optimale versheid te garanderen.
- Gebruik het product bij kamertemperatuur (20 tot 25°C).

VOORZORGSMAATREGELEN:
- Uitsluitend voor professioneel gebruik.
- Bewaar het product buiten bereik van kinderen.
- Gebruik het product niet wanneer de houdbaarheidsdatum is verstreken.
- Let op: dit product mag op grond van federale wetgeving uitsluitend worden verkocht door of in opdracht van een tandarts.
- VIB is beschikbaar op www.sdi.com.au of neem contact op uw SDI vertegenwoordiger.

EERSTE HULP:
- Bij aanraking met de ogen: spoel grondig met water en raadpleeg een arts.
- Bij aanraking met de huid: verwijder het product met een doek of spons die is gedrenkt in alcohol. Spoel grondig met water.
- Bij inslikken: drink voldoende water/melk. Raadpleeg een arts wanneer er symptomen optreden.
- Bij inademing: geen symptomen verwacht.

VERPAKKING:
- Verkrijgbare tinten: A1, A2, A3, A3.5 en B1.
De tintnummers zijn overeenkomstig de Vita® shade guide.
Vita® is een handelsmerk van VITA Zahnfabrik, H. Rauter GmbH & Co. KG, D-79713 Bad Säckingen, Duitsland

- Navulsets met 50 capsules
- Capsuleset, assorti
- Riva Capsule Applicator 2
- Navulfles met 10 ml Riva Conditioner